

# RESCUE<sup>®</sup>

## Portable Power Pack

**RESCUE 950, 1060, 1800, 3000, 3050  
Portable Power Pack Instructions**



Rescue® Portable Power Packs are capable of delivering significant current to start cars, light trucks, ATV's, boats, lawn and garden equipment and other 12V equipment. A battery gauge is provided to indicate reserve power level and show when the unit is being charged and fully charged. All of these units feature a 12V cigarette-style power outlet can be used to power accessories or charge electronics like cell phones and MP3 players and a work/alert light that can be set to continuous on, or flashing mode. All models also feature an audible polarity alarm and light that will activate if the unit is connected incorrectly. Models 950, 1060, 3000 and 3050 are equipped with switched LED clamp lights. Models 950 and 1060 are equipped with an air compressor, and model 1060 features a power inverter to supply 120V AC power as well as a USB power connection. All units feature a built-in battery charger.

**⚠ WARNING – Risk of Explosion or Fire**

1. Failure to follow these instructions may result in personal injury, destruction of the power pack, or damage to your vehicle.
2. Read owner's manual before use.
3. Wear safety goggles whenever working around vehicle batteries.
4. Wear gloves and protective clothing.

**Components**



- |  |  |
|--|--|
| ① Positive (+) Jumper Cable                              | ⑪ 120 Volt AC Charging Port (back of unit all except 3050) |
| ② Negative (-) Jumper Cable                              | ⑫ AC Cord (all except 3050)                                |
| ③ Clamp Lights ON/OFF Switch (Models 950, 1060 and 3000) | ⑬ Worklight Safety Switch (3 Position: ON, Flashing, OFF)  |
| ④ Power ON/OFF Switch                                    | ⑭ Battery Status Meter                                     |
| ⑤ Charge Status Indicator Lights                         | ⑮ Audible Signal and Light                                 |
| ⑥ Battery Level Test Button                              | ⑯ Clamp Lights (Models 950, 1060 3050 and 3000)            |
| ⑦ Full Charge Light                                      | ⑰ On Status Light (Steady Green)                           |
| ⑧ Reverse Connection Warning LED Light (Flashing Red)    | ⑱ 950 has a compressor, 1060 has a compressor and inverter |
| ⑨ Charging Light   | ⑲ 3050 has an external charger                             |
| ⑩ 12 Volt DC Power Outlet                                |  |

**Using your Rescue® Power Pack to Jump Start Vehicles or Equipment**

Before using your portable power pack, you should fully charge it. The fully charged indicator light will come on when the unit has been charged. Recharge every 30 days or when the gauge indicates less than full charge. Fluctuations in temperature can accelerate battery discharge. Check your unit often.

**⚠ WARNING – Risk of Battery Explosion, Fire or Failure**

- Failure to keep internal battery charged will lead to permanent battery damage.
- Connecting a discharged battery to charged system could cause overheating or explosion.

**To jump start a vehicle or machine:**

- Make sure the power switch is OFF.
- Connect the red (positive +) clamp to the positive terminal or post on the discharged battery.
- Connect the black (negative -) clamp to a ground away from the battery, such as an alternator bracket.
- Turn the power switch ON.
- Start the engine.
- Turn the power switch OFF.
- Disconnect the clamps, first negative and then positive.

## Use your power pack safely

- Do not use the portable power pack if any cable clamp or cord is damaged.
- Do not short circuit the unit. Don't touch the clamps to any conductive material.
- Always wrap the cables back into position and store the clamps properly.
- If your Rescue portable power pack requires service, follow the directions in the warranty section. Do not attempt to repair the unit or replace parts. Unauthorized repairs will void your warranty.
- Check vehicle battery terminals before using the power pack; clean them if necessary.
- After approximately 10 seconds of continuous cranking, if the disabled vehicle fails to start, stop and wait for 1 minute. This prevents damage to your power pack and to your vehicle's system from overheating.
- No lubrication is recommended or required.
- Avoid storing in direct sunlight, in extreme heat or cold, or very moist areas.

## Air compressor Models 950, 1060

The built-in air compressor is operated from the back of the Rescue unit. The air hose is equipped with a clamp-on Schrader valve connector to fill tires. Additional adaptors are included to fill air mattresses, balls, etc. The switch turns the compressor on and off and a pressure gauge is provided.

## Power inverter Model 1060

A 300W power inverter is provided on the back of the unit with two AC outlets. The outlets are switched. The inverter is a modified sine wave inverter, which means it will work well for power tools, lighting, and most small appliances. Electronics that modulate RF signals, speed controllers found in some fans and tools, rechargers for batteries and metal halide arc lights may be damaged by modified sine wave inverters. If you have critical electronics like computers, televisions, etc. verify the power requirements before using the Rescue® 1060.

For best performance, make sure the Rescue® 1060 is fully charged before using the AC inverter. Following are estimated run times for AC appliances

### Using the Rescue 1060:

AC-powered Products	Watts	Run Time (hours)*
Cordless telephone	5	40
Fluorescent work light	14	15
Laptop computer	40	5
Table lamp	40	5
13" color TV	60	3
3/8" drill	190	30 min.

\*Operating times assume a fully charged 20 AH battery and may vary based on model/brand used.

## Rescue® portable power pack limited warranty

The Manufacturer warrants this product against defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original retail purchase. Quick Cable will, at its option, replace defective units.

This warranty does not apply to the user-installed battery.

Damage caused by misuse or improper connections, failure to follow prescribed operating instructions, impact damage, or negligence is not covered by this warranty. The manufacturer reserves the right to inspect units for improper use in determining warranty coverage.

EXCEPT FOR THIS LIMITED WARRANTY, THE MANUFACTURER HAS NOT MADE AND SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY WARRANTY OR REPRESENTATION OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, DIRECT OR INDIRECT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, AND ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THIS LIMITED, CONDITIONAL WARRANTY PROVIDES THE EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY CLAIM OR DAMAGE EXCEPT AS OTHERWISE REQUIRED BY LAW.

This warranty excludes and does not cover defects or failures of your PORTABLE POWER PACK due to any cause other than defects in material or workmanship, including without limitation any malfunctions or failures caused by repairs made by an unauthorized person, mishandling, modifications, normal wear, improper storage and unreasonable use or damage.

IN NO EVENT SHALL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Any claim relating to the Portable Power Pack must be submitted within one (1) year of purchase and must be sent to Quick Cable in the U.S.A or Canada.

If any portion of this warranty or limitation of rights and remedies is found to be unenforceable, then the remainder of this document shall remain in full force and effect.

### To obtain service under this warranty:

1. Call Technical Service toll free in U.S.A. 1 (800) 558-8667 or in Canada 1 (800) 728-1742. Have your Portable Power Pack near the phone.
2. Be prepared to establish proof and date of purchase.
3. Any misuse of this unit will void this warranty.

Rescue® paquetes de portátiles son capaces de suministrar corriente significativa para empezar a automóviles, camiones ligeros, ATV, barcos, equipos de jardinería y equipos de 12V otra. Un indicador de batería se suministra para indicar el nivel de reserva de marcha y mostrar cuando la unidad se está cargando y completamente cargada. Todas estas unidades cuentan con una batería de 12V del cigarrillo al estilo de toma de corriente puede ser utilizado para enchufar o cargar la electrónica como teléfonos celulares y reproductores de MP3 y una luz de trabajo / alerta que pueden estar en continua, o de modo intermitente. Todos los modelos cuentan también con una alarma audible y la polaridad de la luz que se activa si la unidad está conectada incorrectamente. Los modelos 950, 1060, 3050 y 3000 están equipados con luces LED de conmutación de la abrazadera. Los modelos 950 y 1060 están equipados con un compresor de aire, y el modelo 1060 cuenta con un convertidor de energía para suministrar 120 voltios de corriente alterna, así como una conexión de alimentación USB. Todas las unidades cuentan con un cargador de batería incorporado.

### **⚠ ADVERTENCIA - Riesgo de explosión o incendio**

1. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en lesiones personales, la destrucción de la fuente de alimentación, o daños a su vehículo.
2. Lea el manual del propietario antes de su uso.
3. Use gafas de seguridad cuando se trabaja cerca de las baterías del vehículo.
4. Use guantes y ropa protectora.

### **Componentes**



- |  |  |
|--|--|
| ① Positivo (+) cable de puente   | ⑪ 120 voltios de corriente alterna de carga del puerto (parte posterior de la unidad todos excepto 3050) |
| ② Negativo (-) cable de puente   | ⑫ Cable de AC (todos excepto 3050)   |
| ③ Sujete las luces de encendido / apagado (modelos 950, 1060, 3050 y 3000) | ⑬ Luz de trabajo del interruptor de seguridad (3 posiciones: ON, intermitente, apagado)                  |
| ④ Interruptor de encendido / apagado                                       | ⑭ Metros estado de la batería  |
| ⑤ Luces indicadoras de estado de carga                                     | ⑮ Señal acústica y la luz  |
| ⑥ Nivel de la batería botón de prueba                                      | ⑯ Las luces de la pinza (modelos 950, 1060, 3050 y 3000)   |
| ⑦ La luz de carga completa   | ⑰ El indicador de estado (en verde)  |
| ⑧ Invertir advertencia de conexión la luz LED (luz roja)                   | ⑱ 950 tiene un compresor, 1060 ha un compresor y el inversor   |
| ⑨ Luz de carga   | ⑲ 3050 tiene un cargador externo   |
| ⑩ 12 voltios de corriente continua de salida                               |  |

### **Usando su Rescue® paquete de energía para saltar de inicio vehículos o equipos**

Antes de utilizar el cargador portátil, usted debe cargarla totalmente. La luz indicadora está totalmente cargada, se enciende cuando la unidad ha sido acusado. Recarga cada 30 días o cuando el indicador muestra menos de carga completa. Las fluctuaciones en la temperatura puede acelerar la descarga de la batería. Revise su unidad de frecuencia.

### **⚠ ADVERTENCIA - Riesgo de explosión de la batería, fuego o fallos**

- El incumplimiento de mantener cargada la batería interna conduce a daños en la batería permanente.
- La conexión de una batería descargada al sistema de carga podría causar un sobrecalentamiento o una explosión.

### **Para arrancar un vehículo o máquina:**

- Asegúrese de que el interruptor de encendido está en OFF.
- Conecte el cable rojo (positivo +) pinza a la terminal positiva o publicar en la batería descargada.
- Conecte el cable negro (negativo -) abrazadera a una tierra lejos de la batería, tal como un soporte del alternador.
- Gire el interruptor de encendido en ON.
- Arranque el motor.
- Gire el interruptor de encendido en OFF.
- Desconecte las abrazaderas, en primer lugar negativo y positivo, entonces.

## Utilice el paquete de energía de forma segura

- No utilice el paquete de energía portátil en su caso la abrazadera del cable o el cable está dañado.
- No haga cortocircuito, la unidad. No toque las pinzas a cualquier conductor materiales.
- Siempre envuelva los cables en su posición y guarde las pinzas correctamente.
- Si el paquete de rescate de energía portátil requiere el servicio, siga las instrucciones en la sección de garantía. No intente reparar la unidad o reemplazar piezas. Reparaciones no autorizadas anularán la garantía.
- Compruebe los terminales de la batería del vehículo antes de usar la fuente de alimentación; límpielos si es necesario.
- Después de aproximadamente 10 segundos de arranque continuo, si las personas con discapacidad vehículo no se puede iniciar, parar y esperar 1 minuto. Esto previene el daño a el paquete de energía y sistema de su vehículo contra el sobrecalentamiento.
- No requiere lubricación esté recomendado o impuesto.
- Evite almacenar la luz solar directa, el calor o frío extremo, o en áreas muy húmedas.

## Compresor de aire los modelos 950, 1060

El compresor de aire incorporado se opera desde la parte posterior de la unidad de Rescue. La manguera de aire está equipado con una pinza de válvula Schrader conector para llenar los neumáticos. Adaptadores adicionales se incluyen para rellenar colchones de aire, pelotas, etc el interruptor se enciende el compresor encendido y apagado y un medidor de presión siempre está. Modelos 950, 1060

## Power inverter modelo 1060

Un inversor de potencia de 300 W se proporciona en la parte posterior de la unidad con dos salidas de corriente alterna. Las salidas se conectan. El inversor es un inversor de onda sinusoidal modificada, lo que significa que funcionan bien para las herramientas eléctricas, iluminación y electrodomésticos más pequeños. Electrónica que modulan las señales de radiofrecuencia, controladores de velocidad que se encuentran en algunos fans y herramientas, recargadores de baterías y luces de halógenos metálicos de arco puede ser dañado por los inversores de onda sinusoidal modificada. Si usted tiene artículos electrónicos críticos, como computadoras, televisores, etc verificar los requisitos de energía antes de usar el Rescue® 1060.

Para un mejor rendimiento, asegúrese de que el Rescue® 1060 está completamente cargada antes de utilizar el inversor de CA. A continuación se estiman los tiempos de riego para los aparatos de CA con el Rescue® de 1060:

AC-productos de energía	Watts	Tiempo de funcionamiento (horas)*
Teléfono inalámbrico	5	40
Luz de trabajo fluorescente	14	15
Ordenador portátil	40	5
lámpara de mesa	40	5
13" Televisión en color	60	3
3/8" Taladradora eléctrica	190	30 min.

\* Los tiempos de funcionamiento asumir una carga completa de la batería 20 AH y pueden variar según el modelo / marca que usa.

## Rescue® garantía portable power pack limitada

El fabricante garantiza que este producto contra defectos en materiales y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original. Cable rápida, a su opción.

Esta garantía no se aplica a la batería instalados por el usuario.

Los daños causados por mal uso o conexiones inadecuadas, incumplimiento de las instrucciones prescritas de funcionamiento, daños por impacto, o por negligencia no están cubiertos por esta garantía. El fabricante se reserva el derecho de inspeccionar las unidades de uso indebido en la determinación de cobertura de la garantía.

A EXCEPCIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL FABRICANTE NO HA HECHO Y RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA O DECLARACIÓN DE NINGÚN TIPO, expresa o implícita, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADAS A, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN, Y CUALQUIER GARANTÍA DE IDONEIDAD PARA UN FIN FINALIDAD. ESTA GARANTÍA LIMITADA, condicional ofrece EL ÚNICO REMEDIO PARA CUALQUIER RECLAMACIÓN O DAÑO CON LA EXCEPCIÓN DE LO EXIJA LA LEY.

Esta garantía excluye y no cubre los defectos o fallas de su cargador portátil debido a cualquier causa que no sean defectos en materiales o mano de obra, incluyendo, sin limitación, cualquier mal funcionamiento o fallos causados por reparaciones realizadas por una persona no autorizada, mal uso, modificaciones, desgaste normal, almacenamiento inadecuado y uso irracional o daños.

EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS O INCIDENTALES. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Cualquier reclamación relacionada con el Power Pack Portable debe ser presentada dentro de un (1) año de la compra y debe ser enviada a cable rápido en los EE.UU. o Canadá.

Si alguna parte de esta garantía o limitación de derechos y recursos que se encuentra para ser inaplicable, el resto de este documento se mantendrá en pleno vigor y efecto.

## Para obtener servicio bajo esta garantía:

1. Llame al servicio técnico Llamada gratuita en EE.UU. 1 (800) 558-8667 o en Canadá 1 (800) 728-1742 mil.
2. Esté preparado para establecer la prueba y la fecha de compra.
3. Cualquier mal uso de esta unidad anulará esta garantía.



Rescue® blocs d'alimentation portables sont capables de fournir un courant important pour démarrer les voitures, les camions légers, VTT, bateaux, équipements de pelouse et de jardin et de l'équipement 12V autre. Une jauge de la batterie est prévu pour indiquer le niveau de puissance de réserve et de montrer lorsque l'appareil est en charge et à pleine charge. Toutes ces unités disposent d'une prise de courant cigare 12V de style peuvent être utilisées pour alimenter les accessoires ou la charge de l'électronique tels que les téléphones cellulaires et les lecteurs MP3 et une lampe de travail / d'alerte qui peut être réglé à continu sur, ou mode clignotant. Tous les modèles sont aussi dotés d'une alarme sonore de polarité et de lumière qui sera activé si l'appareil est connecté de manière incorrecte. Modèles 950, 1060, 3050 et 3000 sont équipés de feux à LED à commutation de serrage. Modèles 950 et 1060 sont équipés d'un compresseur d'air, et le modèle 1060 est équipé d'un variateur de puissance pour alimenter alimentation en 120V AC, ainsi que d'une connexion d'alimentation USB. Toutes les unités disposent d'un chargeur de batterie intégré.

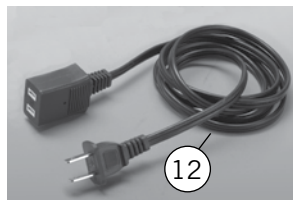
### **⚠ AVERTISSEMENT - Risque d'explosion ou d'incendie**

1. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, la destruction du bloc d'alimentation, ou de dommages à votre véhicule.
2. Lisez le manuel du propriétaire avant utilisation.
3. Porter des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez près des batteries du véhicule.
4. Portez des gants et des vêtements protecteurs.

### **Components**



10 Capuchon en caoutchouc pour plus de clarté



12 110 volts cordon



19

- |  |   |
|--|---|
| ① Positive (+) câble de raccordement                                       | ⑪ 120 volts AC port de charge (arrière de l'appareil tous sauf 3050)    |
| ② Négatif (-) câble de raccordement  | ⑫ Câble AC (tous sauf 3050)   |
| ③ Fixer les lumières interrupteur ON/OFF (Modèles 950, 1060, 3050 et 3000) | ⑬ Baladeuse interrupteur de sécurité (3 positions: ON, clignotant, OFF) |
| ④ Puissance interrupteur ON/OFF  | ⑭ Compteur d'état de la batterie  |
| ⑤ Témoin de charge indicateur d'état                                       | ⑮ Signal sonore et la lumière   |
| ⑥ Batterie bouton test de niveau   | ⑯ Feux de serrage (Modèles 950, 1060, 3050 et 3000)                     |
| ⑦ Voyant de charge complet   | ⑰ Le voyant d'état (vert fixe)  |
| ⑧ Inverser avertissement connexion La lumière LED (clignotant rouge)       | ⑱ 950 a un compresseur, 1060 a un compresseur et l'inverseur            |
| ⑨ Voyant de charge   |   |
| ⑩ 12 volts courant continu de sortie                                       | ⑲ 3050 a un chargeur externe  |

### **Utilisation de votre bloc d'alimentation de Rescue® à sauter les véhicules de démarrage ou de l'équipement**

Avant d'utiliser votre bloc d'alimentation, vous devez le charger complètement. Le voyant complètement chargée s'allume lorsque l'unité a été chargée. Rechargez tous les 30 jours ou lorsque le manomètre indique moins de pleine charge. Les fluctuations de température peut accélérer décharge de la batterie. Vérifiez votre unité souvent.

### **⚠ AVERTISSEMENT - Risque d'explosion de la batterie, incendie ou une panne**

- Défaut de garder la batterie interne chargée mènera à endommager la batterie permanente.
- Connecter une batterie déchargée au système de charge pourrait entraîner une surchauffe ou une explosion.

### **Pour démarrer un véhicule ou une machine:**

- Assurez-vous que l'interrupteur est sur OFF.
- Branchez le fil rouge (positive +) pince à la borne positive ou post sur le déchargée de la batterie.
- Connectez le fil noir (négatif -) de serrage pour un terrain loin de la batterie, tel qu'un support d'alternateur.
- Tourner l'interrupteur d'alimentation sur ON.
- Démarrez le moteur.
- Tourner l'interrupteur d'alimentation sur OFF.
- Débranchez les pinces, d'abord négatifs puis positifs.

## Utilisez votre bloc d'alimentation en toute sécurité

- Ne pas utiliser le boîtier d'alimentation portable le cas échéant serre-câble ou le cordon est endommagé.
- Ne pas court-circuiter l'appareil. Ne touchez pas les bornes à tout conducteur matériau.
- Toujours enrouler les câbles en position et de stocker les pinces correctement.
- Si votre bloc d'alimentation de secours portable nécessite une réparation, suivez les instructions dans la section garantie. Ne tentez pas de réparer l'appareil ou remplacer les pièces. Réparation non autorisée annulera votre garantie.
- Vérifier les bornes de la batterie du véhicule avant d'utiliser le bloc d'alimentation; les nettoyer si nécessaire.
- Après environ 10 secondes de manivelle en continu, si les personnes handicapées véhicule ne parvient pas à démarrer, arrêter et attendre pendant 1 minute. Cela empêche des dommages à votre bloc d'alimentation et au système de votre véhicule contre la surchauffe.
- Aucune lubrification est recommandée ou exigée.
- Évitez de ranger dans la lumière du soleil directe, à la chaleur ou le froid extrême, ou des zones très humides.

## Compresseur d'air Modèles 950, 1060

Le compresseur intégré dans l'air est exploité à l'arrière de l'unité de Rescue. Le tuyau d'air est équipé d'une pince de la valve à connecteur à gonfler les pneus. Des adaptateurs supplémentaires sont inclus pour remplir les matelas pneumatiques, ballons, etc le commutateur pour allumer le compresseur sur et en dehors et d'un manomètre est fourni.

## Onduleur Modèle 1060

Un onduleur 300W est fourni sur le dos de l'appareil avec deux prises de courant alternatif. Les points de vente sont inversés. L'onduleur est un convertisseur d'onde sinusoïdale modifiée, ce qui signifie qu'il va bien travailler pour les outils électriques, l'éclairage et les appareils les plus petits. Electronics qui modulent les signaux RF, des régulateurs de vitesse trouvés dans certains fans et des outils, des chargeurs de batteries et de lumières à arc au métal halogénures peuvent être endommagés par les onduleurs onde sinusoïdale modifiée. Si vous avez des critiques, comme l'électronique des ordinateurs, téléviseurs, etc vérifier les besoins en énergie avant d'utiliser le Rescue® 1060.

Pour de meilleures performances, assurez-vous que le Rescue® 1060 est complètement chargée avant d'utiliser le variateur AC. Après on estime la durée de fonctionnement pour les appareils AC

### Utilisation de la Rescue® 1060:

AC-produits alimentés	Watts	Exécutez le temps (heures)*
Téléphone sans fil	5	40
La lumière fluorescente travail	14	15
Ordinateur portable	40	5
Lampe de table	40	5
13" télévision en couleur	60	3
3/8" Perceuse électrique	190	30 min.

## Rescue® garantie portable power pack limitée

Le fabricant garantit ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'achat initiale. Quick Cable, à sa discrétion, remplacer les éléments défectueux.

Cette garantie ne s'applique pas à la batterie installés par l'utilisateur.

Les dommages causés par une mauvaise utilisation ou connexions incorrecte, le non-respect des instructions d'exploitation prescrites, des dommages d'impact, ou de la négligence n'est pas couvert par cette garantie. Le constructeur se réserve le droit d'inspecter des unités pour utilisation abusive dans la détermination de la couverture de garantie.

SAUF POUR CETTE GARANTIE LIMITÉE, le fabricant a pas fait, et DENIE TOUTE GARANTIE OU REPRÉSENTATION D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DIRECTS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER BUT. CETTE LIMITE, GARANTIE CONDITIONNELLE FOURNIT LE RECOURS EXCLUSIF POUR TOUTE DEMANDE OU DOMMAGES SAUF INDICATION CONTRAIRE REQUIS PAR LA LOI.

Cette garantie exclut et ne couvre pas les défauts ou pannes de votre boîtier d'alimentation portable pour toute cause autre que les défauts de matière ou de fabrication, y compris sans limitation les dysfonctionnements ou défaillances causés par des réparations effectuées par une personne non autorisée, une mauvaise manipulation, des modifications, l'usure normale, mauvais entreposage et l'utilisation abusive ou de dommages.

EN AUCUN CAS LE FABRICANT NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs de sorte que les limitations ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état à l'autre.

Toute réclamation relative au bloc d'alimentation portatif doit être présentée dans un (1) année d'achat et doit être envoyé à câble rapide aux Etats-Unis ou au Canada.

Si une partie quelconque de cette garantie ou la limitation des droits et des recours est jugée inapplicable, le reste de ce document reste en pleine force et effet.

### Pour obtenir un service sous cette garantie:

1. Appelez sans frais techniques Service gratuit aux Etats-Unis 1 (800) 558-8667 ou au Canada 1 (800) 728-1742.
2. Soyez prêt à établir la preuve et la date d'achat.
3. Toute utilisation abusive de cette unité annulera cette garantie.

# RESCUE®

## **Engineered better. Built better.**

We've invested 65 years into building the best possible products for demanding users – products that stand up to harsh environments and work when others fail. Our Rescue® Portable Power Packs have earned their industry-best reputation. They're built with better components.

## **Mejor ingeniería. Mejor contruidos.**

Hemos invertido 65 años en la construcción de los mejores productos posibles para los usuarios más exigentes - los productos que se enfrentan a entornos adversos y trabajar cuando los demás no. Nuestros paquetes de Rescue® Portable Power se han ganado su reputación en la industria mejor. Están contruidas con mejores componentes.

## **Conçu better. Mieux construit.**

Nous avons investi 65 années dans la construction les meilleurs produits possibles pour les utilisateurs exigeants - des produits qui résistent à des environnements difficiles et travailler quand d'autres échouent. Notre Rescue® Portable Power Packs ont gagné leur industrie meilleure réputation. Ils sont construits avec de meilleurs composants.





IT IS ILLEGAL TO DISPOSE OF LEAD  
ACID BATTERIES IN THE TRASH!



For disposal and/or recycling in your  
area, please call 800-253-2687 or go  
to [www.cleanup.org](http://www.cleanup.org).

If your Portable Power Pack is out of warranty, and fails, it may not be economical to repair.  
Before disposing of unit, disassemble, remove battery and recycle.

ES ILEGAL PARA ELIMINAR LAS BATERÍAS  
DE PLOMO EN LA BASURA!



De eliminación y/o de reciclaje en su  
área, llame a 800-253-2687 o visite  
[www.cleanup.org](http://www.cleanup.org).

Si el Power Pack Portable está fuera de garantía, y no puede, no puede ser barato para su reparación.  
Antes de deshacerse de la unidad, desmontar, quite la batería y reciclar.

IL EST ILLÉGAL DE DISPOSER DE  
BATTERIES AU PLOMB À LA POUBELLE!



Pour l'élimination et / ou de recyclage dans  
votre région, s'il vous plaît appelez  
800-253-2687 ou visitez le [www.cleanup.org](http://www.cleanup.org).

Si votre boîtier d'alimentation portable est hors garantie, et échoue, il peut ne pas être économique à  
réparer. Avant de disposer d'unité, de démonter, enlever la batterie et à recycler.

---

## Quick Cable Corporation

3700 Quick Drive  
Franksville, WI U.S.A. 53126-0509  
1.800.558.8667

## Quick Cable Canada Limited

6395 Kestrel Road  
Mississauga, Ontario Canada L5T 1Z5  
1.800.728.1742

Copyright© Quick Cable Corporation & Quick Cable Canada Limited. All rights reserved. Quick Cable & the Quick Cable logo, Brute, Cub, Hammer Crimper, HexCrimp, HexCrimp Jr., FlexTube, Fusion, Gardian, HexCrimp, HexCrimp Jr., MagnaLug, MagnaTube, MAX, Quick, Quick Connector, QuickCote+, QuickCutter, QuickDrive, QuickFlux, QuickFlex, QuickFuse, QuickHarness, QuickHeat, QuickHold, QuickLink, QuickPower, QuickStrip, QuickTap, Quick Technologies, Rescue, SBC, SBF, StrongBox, & Truck Tough are all trademarks of Quick Cable Corporation. All rights reserved.